

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.140.2002.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 50. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF FRONT POSITION LAMPS, REAR POSITION LAMPS, STOP
LAMPS, DIRECTION INDICATORS AND REAR-REGISTRATION-PLATE
ILLUMINATING DEVICES FOR MOPEDS, MOTOR CYCLES
AND VEHICLES TREATED AS SUCH

1 JUNE 1982

PROPOSAL OF AMENDMENTS TO REGULATION

On 5 February 2002, the Secretary-General received from the Administrative Committee of the above Agreement, pursuant to article 12 (1) of the Agreement, amendments proposed to the above Regulation.

..... A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (doc. TRANS/WP.29/827). *(Copies of the proposed amendments are transmitted in hard copy only).*

The Secretary-General wishes to draw attention to article 12 (2) and (3) of the Agreement which read as follows:

"2. An amendment to a Regulation will be considered to be adopted unless, within a period of six months from its notification by the Secretary-General, more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation at the time of notification have informed the Secretary-General of their disagreement with the amendment. If, after this period, the Secretary-General has not received declarations of disagreement of more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation, the Secretary-General shall as soon as possible declare the amendment as adopted and binding upon those Contracting Parties applying the Regulation who did not declare themselves opposed to it. When a Regulation is amended and at least one-fifth of the Contracting Parties applying the unamended Regulation subsequently declare that they wish to continue to apply the unamended Regulation, the unamended Regulation will be regarded as an alternative to the amended Regulation and will be incorporated formally as such into the Regulation with effect from the date of adoption of the amendment or its entry into force. In this case the obligations of the Contracting Parties applying the Regulation shall be the same as set out in paragraph 1.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

3. Should a new Contracting Party accede to this Agreement between the time of the notification of the amendment to a Regulation by the Secretary-General and its entry into force, the Regulation in question shall not enter into force for that Contracting Party until two months after it has formally accepted the amendment or two months after the lapse of a period of six months since the communication to that Party by the Secretary-General of the proposed amendment."

19 February 2002

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that is difficult to decipher but appears to be a personal name or initials.



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/827
22 January 2002

ENGLISH
Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

DRAFT SUPPLEMENT 5 TO REGULATION No. 50

(Position, stop and direction indicator lamps for motorcycles)

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its nineteenth session, following the recommendation by WP.29 at its one-hundred-and-twenty-fifth session. It is based on document TRANS/WP.29/2001/47, as corrected (TRANS/WP.29/815, para. 133).

Insert a new paragraph 3.1.4., to read:

"3.1.4. At the choice of the applicant, that the device may be installed on the vehicle with different inclinations of the reference axis in respect to the vehicle reference planes and to the ground or rotate around its reference axis or, in the case of a rear registration plate lamp, that the device may be fitted in more than one or a field of positions in relation to the space to be occupied by the registration plate; these different conditions of installation (or different positions) shall be indicated in the communication form."

Paragraph 3.2.1., amend to read:

"..... geometrical position(s) the device may be mounted on the vehicle; the axis of observation to be taken as the axis of reference in the tests (horizontal angle $H = 0^\circ$, vertical angle $V = 0^\circ$) and the point to be taken as the centre of reference in the said tests; the drawings shall show the position intended for the approval mark and eventually the additional symbols in relation to the circle of the approval mark;"

Paragraph 7.8., amend to read:

"7.8. In general the intensities shall be measured with the light source(s) continuously alight.

In the case of lamps intended to work intermittently, precaution shall be taken to avoid overheating of the device. Depending on the construction of the device, for example, the use of light-emitting diodes (LED) or the need to take precautions to avoid overheating, it is allowed to measure the lamps in flashing mode.

This must be achieved by switching with a frequency of $f = 1.5 \pm 0.5$ Hz with the pulse width greater than 0.3 s, measured at 95 per cent peak light intensity.

In the case of replaceable filament lamps, the filament lamps shall be operated at reference luminous flux during on time. In all other cases the voltage as required in paragraph 8.1. shall be switched with a rise time and fall time shorter than 0.01 s; no overshoot is allowed.

In the case of measurements taken in flashing mode the reported luminous intensity shall be represented by the maximum intensity."

Annex 2, item 9., amend to read:

"9. Concise description: 3_/

By category of lamp:

Colour of light emitted: red/selective yellow/white/amber 2_/

Number and category of filament lamp(s):

Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:..... "

Annex 4,

Add a new paragraph 1.3., to read:

"1.3. In the case where the device may be installed on the vehicle in more than one or in a field of different positions the photometric measurements shall be repeated for each position or for the extreme positions in the field of the reference axis specified by the manufacturer."

Paragraph 3.2., amend to read:

"3.2. For replaceable filament lamps:
when equipped with filament lamps at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V the luminous intensity (luminance) values produced shall be corrected. The correction factor is the ratio between the reference luminous flux and the mean value of the luminous flux found at the voltage applied (6.75 V, 13.5 V or 28.0 V). The actual luminous fluxes of each filament lamp used shall not deviate more than ± 5 per cent from the mean value. Alternatively a standard filament lamp may be used in turn, in each of the individual positions, operated at its reference flux, the individual measurements in each position being added together."

Annex 5, amend to read:

".....
Amber: limit towards green : $y \leq x - 0.120$
 limit towards red : $y \geq 0.390$
 limit towards white : $y \leq 0.790 - 0.670 x$

Selective-yellow r /:
....."

Annex 6, paragraph 3., amend to read:

"3. Angle of incidence

The manufacturer of the illuminating device shall specify one or more or a field of positions in which the device is to be fitted in relation to the space for the registration plate; when the lamp is placed in the position(s) specified by the manufacturer the angle of incidence of the light on the surface of the plate does not exceed 82° at any point of the surface to be illuminated, this angle being measured from the extremity of the illuminating area of the device which is furthest from the surface of the plate. If there is more than one illuminating device, the foregoing requirement shall apply only to the part of the plate intended to be illuminated by the device concerned.

The device shall be so designed that no light is emitted directly towards the rear, with the exception of red light if the device is combined or grouped with a rear lamp."